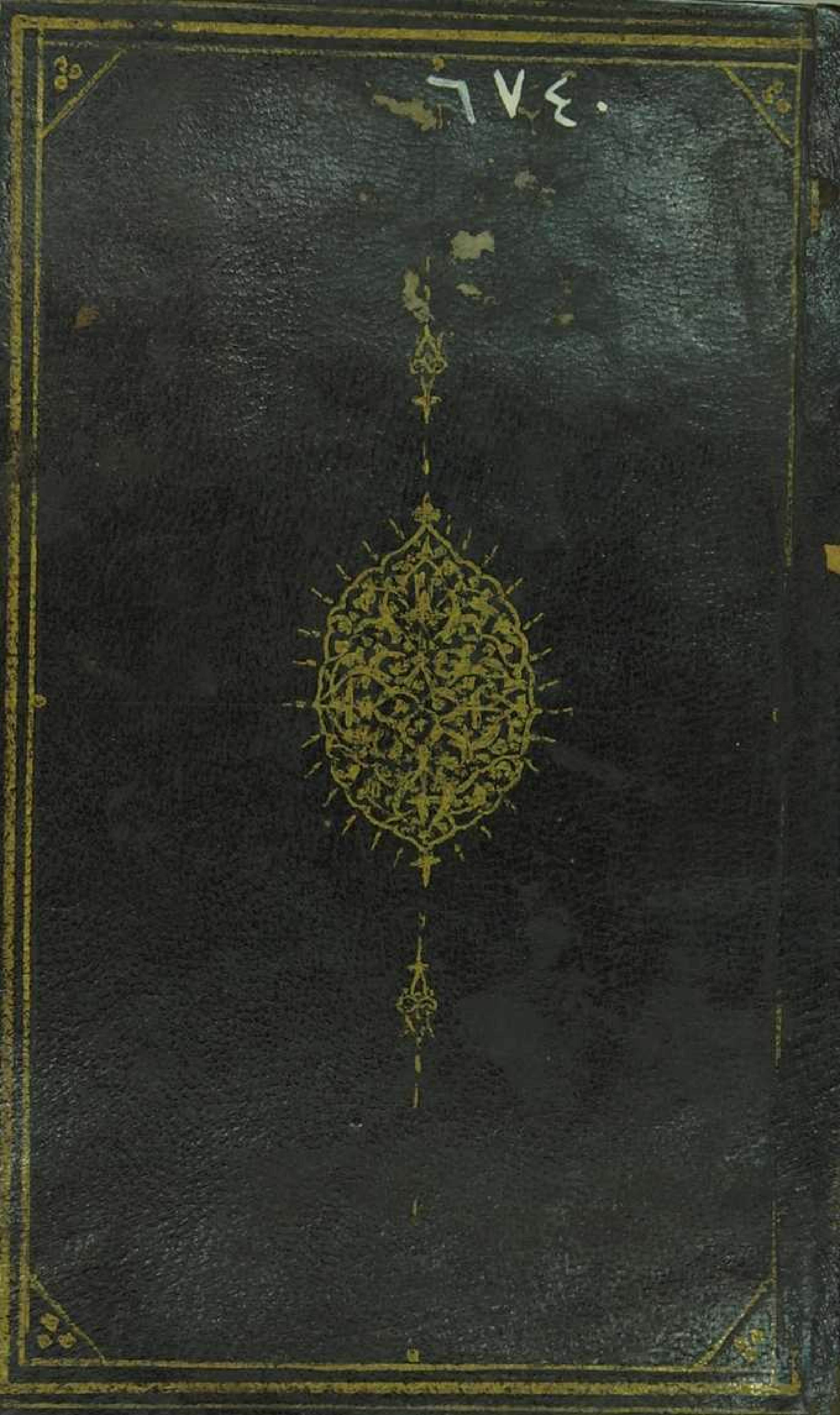

٦٧٤٠

استصحبه الفقير الحقير المحتاج إلى رحمة
ربه الشكور يوسف عفي عنه

محاسبة التقدير
إلى مالك العصر
عثمان عاطف
[illegible]

[illegible]



بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين ۝ والصلوة والسلام
على خير خلقه محمد واله وصحبه اجمعين وبعد
معلوم اولسونكه تحقيقا قرآن عظيم الشانى
بلا تجويد قراءت ايدنلر ثوابه نائل اولمق اميديله
وبالله كرهلرى امر مقرردر زيرا حق سبحانه وتعالى
كتاب كريمنده بيورركه ۝ ورتل القرآن ترتيلا اى
انزل القرآن بالترتيل اى بالتجويد بس ايمدى
بو تقديرجه معلوم اولديكه قران تجويد اوزره
نازل اولمشدر ۝ ورسول اكرمدن دخى ال ۝ و
اصحابدن ومشايخ قرادن خصوصا مرحوم شيخ
زيدن بو منوال اوزره روايت اولنوركه ۝

قران

قران تجويدسز قرائت اولنمق غير جائز وتجويد
ايله اوقنمق فرض عين ددناكى اثم اولسورنتكم
جوزى مرحوم ۝ من لم يجود القرآن فهو اثم ديو
اشارت ايلمشدر ۝ وبينه بر محل اخرده ۝
اذ واجب عليهم محتم قبل الشروع اولا
ان يعلموا ديمشدر بوندن معلوم اولديكه
قارئ اولانلر كسنه قرانه شروع ايتمزدن مقدم
علم تجويده رعايت وحروفك ذات وصفاتن
بيلوب بلا افراط ولا تفريط مستحق اولدقلرى
مرتبه‌ئه ايلوره اعطايه سعى ودقت وبو منوال
اوزره قرانه مباشرت ايلمك مسلم ومسلمه فرض
عين اولمغين بو عبد حقير دخى قران عظيمه رعايت
وجوزى مرحومك قولنه متابعة علم تجويدده
مبتديلرك مشكللرى آسان ومبهملرى
ظاهر وعيان اولمق ايچون اشبو رساله مختصر

مخارج الحروف والصفات
ليلفظوا بأفصح اللغات

محرري التجويد والمواقف
وما الذي رسم في المصاحف

من كل مقطوع وموصول بها
وتاء انثى لم تكن تكتب بها

والأخذ بالتجويد حتم لازم
من لم يجود القرآن آثم

شروعنه ابتدا وجوامع التجویدنامیله منسما
ولون درت بابا وزره بنا واملا ایلدم والله
العلی الاعلی وهو الکریم الرحیم المولی **اولکی**
باب قرائت بیاننده در اول قاری اولان
کمسنه یه قنغی قرائت اوقورسك دیو سؤال
اتسه‌لر جواب بودرکه قراءت عاصم
روایت حفص اوقورم دیمك کرکدر زیرا قاری
یعنی صاحب قرائت اولان عاصمدر ایکی راویسی
واردر بری ابوبکر و بری حفصدر ومشهور
ومتعارف اولان روایت وبین الناس متعلم
اولنان قرائت قرائت عاصم روایت حفصدر
وسوره فاتحه‌نك اولنده درت وجه اوقنور
بسمله یعنی وصل کل • قطع کل وصل اول • قطع
ثانی • قطع اول • وصل ثانی و سورتین بیننده اوج
وجه اوقنور بسمله وصل کل • قطع کل قطع اول

لأنه به الإله أنزلا
وهكذا منه إلينا وصلا

وهو أيضا حلية التلاوة
وزينة الأداء والقراءة

وهو إعطاء الحروف حقها
من كل صفة لها ومستحقها

ورد كل واحد لأصله
واللفظ في نظيره كمثله

وصل ثانی • اما وصل اول قطع ثانی کلمز نیچون
کلمدی دیو سؤال اولنورسه جواب بودرکه
ایا بسمله سوره‌نك اولنده نمیدر دکلمیدر
او توهمی دفع ایچون کلمز **ایکنجی باب مخارج حروف**
بیاننده در • حروفك مخرجی اون یدیدر مخرج
اول جوفدر • الفك وواو و یاء • مدیه‌نك
مخرجیدر مخرج ثانی اقصای حلقدر هائله همزه‌نك
مخرجیدر • مخرج ثالث وسط حلقدر عینا یله
حانك مخرجیدر • مخرج رابع ادنای حلقدر
غینا یله خانك مخرجیدر • مخرج خامس اقصای
لساندر قافك مخرجیدر • مخرج سادس بینه
اقصای لساندر • ولکن قافك مخرجندن اسفل
کافك مخرجیدر • مخرج سابع وسط لساندر
جیم وشین ویاء غیر مدیه‌نك مخرجیدر • مخرج
ثامن حافه لساندر • ضادك مخرجیدر • مخرج

ناسع ادنای حافه لساندر لامك مخرجیدر
مخرج عاشر طرف لساندر نون مظهره نك
مخرجیدر • مخرج حادی عشر ظهر لساندر
رانك مخرجیدر • مخرج ثانی عشر راس لساندر
طا و دال و تانك مخرجیدر • مخرج ثالث عشر
طرف لسان و فوق ثنایای سفلیدر صاد و زاء
و سینك مخرجیدر مخرج خامس عشر بطن
شفه و اطراف ثنایای علیادر فانك مخرجیدر
مخرج سادس عشر شفتین در واو و باء غیر
مدیه و میم مظهره نك مخرجیدر • مخرج سابع
عشر خیشوم در • میم و نون مدغمه نك مخرجیدر

هذا شكل مخارج الحروف

صاغ اوردت
ض حافة اللسان الیمنی ظ ذ ث
ل ن ر
ص ز س
ء هـ ع ح غ خ الحلق
قاف وسط ج ی ش طرفه
بورغازك اولی و تنا

مكملا من غیر ما تكلف
باللطف فی النطق بلا تعسف

ولیس بینه و بین تركه
الا ریاضة امرئ بفكه

مخارج الحروف سبعة عشر
علی الذی یختاره من اختبر

فالف الجوف و اختاها و هی
حروف مد للهواء تنتهی

اوخجی

اوخجی باب حروفك صفات بیاننده در

مجهوره مستفله منفتحه مصمته شدیده ب
مجهوره شدیده مستفله منفتحه مذلقه قلقله
ت مهموسه شدیده مستفله منفتحه مصمته
ث مهموسه رخوه مستفل منفتحه مصمته قلقله
ج مجهوره شدیده مستفله منفتحه مصمته
قلقله ح مهموسه شدیده مستفله مصمته
منفتحه خ مهموسه رخوه مستفله منفتحه
مصمته د مجهوره شدیده مستفله منفتحه
مصمته قلقله ذ مجهوره شدیده مستفله
منفتحه مصمته ر مجهوره متوسط مستفله
منفتحه مذلقه منحرفه تكریر ز مجهوره رخوه
مستفله منفتحه مصمته صفیره س مهموسه
رخوه مستفله منفتحه مصمته صفیره ش
مهموسه رخوه مستفله منفتحه مصمته تفشی ص

ثم لاقصی الحلق همز هاء
و من وسطه فعین حاء

ادناه غین خاؤها و القاف
اقصی اللسان فوق ثم الكاف

اسفل و الوسط فجیم الشین یا
و الضاد من حافته اذ ولیا

مستعليه مهموسه رخوه مطبقه مصمته صفيره
ض مجهوره رخوه مستعليه مطبقه مصمته
استطاله ط مجهوره شديده مستعليه مطبقه
مصمته قلقله ظ مجهوره رخوه مستعليه
مطبقه مصمته ع مجهوره متوسطه مستعله
منفتحه مصمته غ مجهوره رخوه مستعليه
منفتحه مصمته ف مهموسه رخوه مستعله
منفتحه مذلقه ق مجهوره رخوه مستعليه
منفتحه مصمته قلقله ك مهموسه شديده
مستعله منفتحه مصمته ل مجهوره متوسطه
مستعله منفتحه مصمته محرفه م مجهوره متوسطه
مستعله منفتحه مذلقه ن مجهوره متوسطه
مستعله منفتحه مذلقه و مجهوره رخوه
مستعله منفتحه مصمته ه مهموسه رخوه مستعله
منفتحه مصمته ي مجهوره رخوه مستعله مصمته

الاضراس من اليسرى او يمناها
واللام ادناها لمنتهاها

والنون من طرفه تحت اجعلوا
والرا يدانيه لظهر ادخلوا

والطاء والدال وتا منه ومن
عليا الثنايا والصفير مستكن

الجهر

الجهر حبس النفس عند لفظها لقوة الاعتماد
عليها وهو لغة الاعلان و ضد الهمس جري
النفس عند اللفظ لضعف الاعتماد على مخرجها
وهو لغة الخفاء منها الرخاوة وهي جري
الصوت مع لفظها لضعف الاعتماد عليها
وهو لغة اللين ضده والشدة وهي حبس
الصوت عند لفظها لقوة الاعتماد عليها
وهي لغة القوة ومنها الاستفال وهو
انحطاط اللسان عن الحنك الاعلى عند اللفظ
وضده الاستعلاء وهو ارتفاع اللسان الى
الحنك الاعلى ومنها الانفتاح وهو تجري في
كل واحد من اللسان والحنك الاعلى وضده
الاطباق وهو تلاقي طابقه اللسان والحنك
الاعلى وهو ابلغ من الاستعلاء وهو لغة التلاصق
ومنها الاصمات وهو من الصمت وهو المنع المذلقه

منه ومن فوق الثنايا السفلى
والظاء والذال وثا للعليا

من طرفيهما ومن بطن الشفه
فالفا مع اطراف الثنايا المشرفه

للشفتين الواو باء ميم
وغنة مخرجها الخيشوم

صفاتها جهر ورخو مستفل منفتح مصمتة والضد قل

الخارج من ذلق اللسان والشفة الصفير صوت
زايد من بين الشفتين دخى يا بن برهمو ايله ونفخيم قنا جق حرفلر بيانند
ترقيق اولنور ده اوقنا جق حرفلرك مثالى اعوذ نك
الف كبى و لله ده اولان لام كبى ولتيلطف ده
كه لام كبى وفى مخمصه ده اولان ميم كبى وبرق
ده اولان با كبى وبونلره مشابه اولان لفظلرده
انجه اوقنور ۞ ودخى جيم وباده حرص وشدة
اوزره اقنور مثالى شجرة جيثه اجتثت
واذن فى الناس بالحج والفجر وليال عشر و
يحبونهم كحب الله واستعينوا بالصبر والصلوة
ونحو ذلك بومثللرده حرص شدة اوزره
انجه اوقنور ۞ ونجن همزه نك ما بعدنده حروف
قلقله دن برحرف اولسه اشد بيان ايله وقف
اولنور مثالى ماب وحلاق وما اشبه ذلك
وحروف قلقه قطبجد حرفلريدر وقلقله

مهموسها فحثه شخص سكت شديدها لفظ اجد قط بكت
اكه

وبين رخو والشديد لن عمر
وسبع علو خص ضغط قظ حصر

اكه ديرلركه حروفك كندى صفت لازمه سندندر
ابر علنمق مثلا بوحروفلرده طوداق
قپانوب كيرو اچلمق كرك تاكه حروف
كندى صفت لازمه سين بوله تعريف
وحروف القلقة خمسة يجمعها كقولك
قطبجد وانما وصفت بذلك لانها اذا
وقفت عليها تقلقل المخرج حتى سمع له
نبرة قوية وهى لغة التحرك والاضطراب
اما نجن اسم جلال بعد فتح وضم واقع اولسه
تعظيم ايچون تفخيم اوزره اوقنور مثالى عبد الله
والله يعلم وما اشبه ذلك ونجن همزه نك
ما قبلنده حروف استعلادن برحرف اولسه
بينه تفخيم اوزره مثالى عصا وقال وما
اشبه ذلك ودخى حرص ايله سكون
اوزره اوقنور بومثللرده مثالى جعلنا انعمت

وصاد ضاد طاء ظاء مطبقه
وفر من لب الحروف المذلقه

صفيرها صاد وزاي سين
قلقلة قطب جد واللين

والمغضوب وما اشبه ذلك ودخی فتح خالصه
ایله قرائت ولنور مال عسی کبی وما اشبه ذلك
حروف استعلا یدیدر خص ضغط قظ
حرفلریدر بشنجی باب بیانندهدر وچن رانك
ما قبلی مکسورا ولسه راء انجه اوقنور الا مکر
کیم رانك ما قبلنده اولان کسره عارض اوله
مثالی ارجع ان رتبتم ام ارتابوا وما اشبه
ذلك بونلرده تفخیم اوزره اوقنور وچن
رانك ما بعدنده حروف استعلادن بر
حرف اولسه ینه تفخیم اوزره اوقنور مثالی
قرطاس مرصاد فرقه وما اشبه ذلك
اما چن را بین کسرتین واقع اولسه ترقیق
تفخیم جائزدر مثالی فرق کبی بونده انجه
وقلن اوقنمق جایزدر وچن راء فتحه دن ویا
خود ضمه دن صکره واقع اولسه ینه تفخیم

واو ویاء سکنا وانفتحا
قبلهما والانحراف صححا

اوزره

في اللام والراء وبتكرير جعل
وللتفشي الشين ضادا استطل

اوقنور مثالی قالوا ربنا وما اشبه ذلك
التنجی باب قرآن عظیمده طا وضاد ایله اولان
لفظلر بیانندهدر لفظ ظن بریده سوره نحلده
یوم ظعنکم ولفظ ظلل ایکی یرده در سورهء
فرقانده مد الظل وسورهء نساده ظلا ظليلا
ولفظ ضلال ایکی میسکز یرده در وسورهء
اعرافده باب الظلة وسورهء شعراده یوم
الظلة انجق ایکی موضعده در ولفظ ظهر ایکی
یرده در سورهء نورده وحین تضعون
ثيابكم من الظهيرة وسورهء رومده وحین
تظهرون ولفظ عظیم بوزاوچ یرده در
ولفظ حفظ قرق ایکی یرده در ولفظ ایقظ
سورهء کهفده وتحسبهم ايقاظا فقد
ولفظ انظر یکرمی ایکی یرده در ولفظ
عظام جمعا وفردا اون دورت یرده ولفظ

ذ قعن مستفلا من احرف وحاذرن تفخيم لفظ الالف

ظهر وظهورهم مثل قوله تعالى وراء ظهورهم
ونراك على ظهورها ولتستووا على ظهوره ولفظ
يلفظ سوره ء قاف ده ما يلفظ من قول فقد
ولفظ ظاهر هو الاول والاخر والباطن والظاهر
وان تظاهرا عليه والذين يظاهرون ولفظ لظى
سوره ء معارج ده نارا تلظى سوره ء ليل ده
ولفظ شواظ سوره ء رحمن ده فقد ولفظ
كظم سوره ء ولفظ ظلم ايكى يوز سكسان
بر ده در ولفظ اغلظ وغليظ اون اوچ بر در
ولفظ اظلم وظلام وظلمات يكرمى التى برده در
ولفظ ظفر سوره ء انعام ده فقد ولفظ
انظروا انتظروا اون درت برده در ولفظ
ظماء سوره ء توبه ده لا تظمأ سوره ء طه
يحسبه الظمآن سوره ء نورده ولفظ اظفر
سوره ء فتح ده فقط ولفظ ظن بديبرده در ولفظ

فيها وفي الجيم كحب الصبر ربوة اجتثت وحج الفجر

موعظه

وهمز الحمد اعوذ اهدنا الله ثم لام لله لنا

وليتلطف وعلى الله ولا الض والميم من مخمصة ومن مرض

وباء برق باطل بهم بذي واحرص على الشدة والجهر الذي

وبين مقلقلا ان سكنا وان يكن في الوقف كان ابينا

موعظة ويعظه ايكى يرده در وسوره ء نحل ده
عضين ضاد ايله در ولفظ ظل سوره ء نحل ده
بالانثى ظل وجهه وسوره ء زخرف ده مثلا
ظل وغيرهما بالضاد ولفظ ظلت وسوره ء
طه ده ولفظ ظلتم سوره ء واقعه ده ولفظ
ظلوا سوره ء روم ده وسوره ء حجر ده ولفظ ظلت
ونظل سوره ء شعراده ولفظ يظللن سوره ء
شورى ده ولفظ محظورا سوره ء اسراده ولفظ
قمرده ولفظ فظا سوره ء ال عمراننده ولفظ
نظر سكسن التى يرده در اوچ ضاد ايله در
بري سوره ء هل اتى ده ولقيهم نضرة وسرورا
وسوره ء تطفيف ده نضرة النعيم وسوره ء
قيمه ده اولكى ناضرة الى ربها ناظرة ثانى ظا ايله در
ولفظ غيظ اون بر موضعده در وسوره ء هودده
وغيض الماء ضاد ايله وسوره ء رعد ده وما

واحرص على السكون في جعلنا انعمت والمغضوب مع ضللنا

وحاء حصحص احطت الحق وسين مستقيم يسطو يسقو

وحرف الاستعلاء فخم واخصصا الاطباق اقوى نحو قال والعصا

وبين الاطباق من احطت مع بسطت والخلف بنخلقكم وقع

تغیض الارحام ضاد ایله در و لفظ حظ یدی یرده در

دردی ظا ایله وار وبجی ضاد ایله در سوره

الحاقه ولا یحض و سوره فجرده و لا تحاضون

و سوره ماعونده ولا یحض و سوره تکویرده

اولان بضنین ضاد ایله در التحریرات وبجی ضاد

ظا ملاقی اولسه لر انقض ظهرك کبی و یاخود ضاد

طا ملاقی اولسه لر اضطر کبی و یاخود ظا ایله طا ملاقی

اولسه لر غلظت کبی و یاخود ضاد ایله تا ملاقی

اولسه لر افضتم کبی و ما اشبه ذلك بونلرده

ادغام اولنمدن حذر کرك اظهار ایله اوقومق

کرکدر زیرا ادغام ایله اوقونسه نمازی فاسد

ایدر البته بیان لازمدر **یدنجی باب تنوین**

ونون ساکنك احوالی بیانندهدر اعلم ان

احکام النون الساکنة والتنوین اربعة

احوال بری ایمدی معلوم اولسونکیم تنوینك

دخی

دخی نون ساکنك درت حالی وار برنجی تنوین

ونون ساکن **ء ح خ ع غ** بو التی حرفه اوغرسه

اشکاره اوقنور وبجی تنوین ونون ساکن **یرملو**

بو درت حرفه اوغرسه ادغام مع الغنه اولنور

وبجی تنوین ونون ساکن **لر** بو ایکی حرفه اوغرسه

ادغام بلا غنه اولنور وبجی تنوین ونون

ساکن **ز و ذ س ش ص ض ط ظ ق ف ك**

ت ث ج بو اون بش حرفه اوغرسه اخفا اولنور

وبجی تنوین ونون ساکن **ب** بو حرفه اوغرسه

اقلاب اولنور ان شاء الله تعالی علی التفصیل

والتمثیل قریبا ذکر اولنور الاظهار **التی**

حرف حلقیه شش بودر ای نون عین هاء و همزه

حاء خاء عین و غین بجن تنوین ونون ساکن بو التی

حرفه اوغرسه اظهار لازمدر یعنی اشکاره

اوقنمق کرکدر اظهار لغتده اشکاره یه

دیرلر واصطلاحده الاظهار وهو الانفصال
یعنی بر حرفی بر حرفدن ایرمغه دیرلر مثال
مثال النون الساکنة • من هاد
وما اشبه ذلك
مثال التنوین نعمدا انعم •
مثال النون الساکنة • مثال النون الساکنة
من حماء • من خوف
مثال التنوین • مثال التنوین
حمیم حمیما • عزونه
وما اشبه ذلك من افواه القراء
مثال النون الساکنة •
وما اشبه ذلك
مثال التنوین فرادا • عجیبا
اظهار قمریه • اکه دیرلرکه لام بو حروفلرقتنده
ظاهرا وله نیتکیم نجوم قمرفتنده ظاهر اولدوغی
کبی حروف اظهار قمریه • ابغ حجك وخف

عقیمه

عقیمه بقی لام تعریف بو حروفدن بریله متصل
اولسه اشکاره اوقنور مثال ان الابرار والباقیات
والغافلات والحافظات والجاریات والکلمات
والوالدات والحاملات والغارقات والعادیات
القدیر الیوم الموت الیکم وما اشبه ذلك
وبقی میم ساکن میمدن و بادن غیری حرفه وعره اسنه
یتسه اشکاره اوقنور وبوکه اظهار قوی دینور
مثالی علیهم ولا الضالین وعلیهم فالذین
وما اشبه ذلك الادغام انواع ستة ادغام
مع الغنة ادغام بلا غنة ادغام مثلین ادغام متجانسین
ادغام متقاربین ادغام شمسیه ادغام لغتده
ادغمة اللجام فی فم الفرس یعنی بر حرفی بر حرف
ایچنده کیرمك دیرلر ویاخود بر حرفی بر حرفلك
ایچنده بر حرف مقداری کلندرمکه دیرلر • و
اصطلاحده الادغام هو الایصال ادغام مع

الغنه حرفلری درتدر يمنو فجن تنوين وياخود
نون ساكن بو درت حرفدن برينه اوغرسه ادغام
مع الغنه اولور

ی
مثال النون الساكنة ان يقوله

م
مثال التنوين يومئذ يصدعون

ن
مثال النون الساكنة ان نعبد

و
مثال التنوين عاملة ناصبة وما اشبه ذلك

اما فجن تنوين ونون ساكن بو درت حرفه اوغردقده
مدغم ومدغم فيه كلمه واحده اولورسه ادغام
اولنمز زيرا ادغام اولنسه مضاعفه مشابه اولور
اول اجلدن ادغام اولنمز مثالی دنيا بنيان
صنوان قنوان وما اشبه ذلك بونلر ادغام
اولنمزا استثنادر وبو ادغام مع الغنه نك
ادغامی واجبدر زيرا متفق عليه در جميع قرا

ادغام

ادغام اتمشلردر وناقصدر زيرا حروفك
ذاتی كيدوب صفتی باقی قلدوغيچون وغنه سی
جايزدر زيرا مختلف فيه در كمی غنه ايله اوقور
كمی ايلمه ميشدر وبونلر ايكی وجه اوزره عمل
جايزدر بری بوكه نون ساكنی بايه وياخود
واوه وياخود ميمه قلب ايلمكدر وقوعنه كوره
وجه ثانی بی عوضيه كه نون ساكنه دن حاصل
اولور باقی صفتيه ده ادغام ايلمكدر ادغام
بلا غنه حرفلری ايكيدر لر فجن تنوين ونون
ساكن بو ايكی حرفه اوغرسه ادغام بلا غنه اولور

مثالی

مثال النون الساكنة من ربنا
وما اشبه ذلك
مثال التنوين هدى للمتقين

وبونك ادغامی واجبدر متفق عليه اولدوغيچون
وناقصدر حروفك ذاتی وصفتی باقی قلدوغيچون

وكاملدر مدغمك ذاتی وصفتی مدغما فیه
جنسندن اولدوغیچون ادغام مثلین قچان ایکی
بر جنسدن اولوب ذاتا وصفا مخرجلری متحد
اولسه‌لر برینجی کلمه اولینك اولندن ساکن
و بری کلمه لحزینك اخرندن متحرك کلسه
بلا فاصله بری برینه ملاقی اولسه‌لر ادغام
اولنور مثالی بل لا یخافون ۰ وعلیهم ما
هم وما اشبه ذلك ۰ وبونك ادغام واجبدر
متفق علیه اولدوغیچون ۰ وکاملدر مدغمك ذاتا
وصفة جنسندن اولدوغیچون تعریفی ما اتحد ذاتا
مخرجا وصفة ادغام متجانسین قچان ایکی حرف
مخرجلری متحد وصفتلری مخالف اولسه‌لر حرف
اول ساکن حرف ثانی متحرك اولسه ادغام اولنور
مثالی ۰ قل رب واجیبت دعوتکما وما اشبه
ذلك ۰ وبو ادغامك ادغامی واجبدر متفق علیه

اولدوغیچون

اولدوغیچون ۰ وکاملدر مدغم ذاتا وصفة مدغما
فیه جنسندن اولدوغیچون تعریفی ما اتحدا مخرجا
واختلفا صفة ادغام متقاربین بر کلمه‌ده
واقع اولسه‌لر مخرجلری وياخود صفتلری متقاربت
اولسه‌لر ادغام اولنور مثالی بسطت ولحطت
ووعدتهم وما اشبه ذلك ۰ وبونك ادغامی
واجبدر متفق علیه اولدوغیچون تعریفی ما تقاربا
مخرجا اوصفة ادغام شمسیه اولدرکه متعرف
باللام مدغم اوله یعنی لام تعریف ۰ بیت

تب ثم دع ذنبا زمی زد سمعة شیم صدد
ت ث د ذ ر ز س ش ص

ضیف طاب ظن له نعم بواون درت حروف
ض ط ظ ل ن

قینده خفی اوله نیتکیم شمس قتنده نجوم ۰
خفی اولدوغی کبی مثالی التواب التواب الذین الذاب
الرحیم الزکوة السلام الشمس الصراط الظلال
الظلال اللطیف النور وما اشبه ذلك الاخفا

واظهر الغنة من نون ومن
میم اذا ما شددا واخفین

وان تلاقیا البیان لازم
انقض ظهرك یعض الظالم

الميم ان تسكن بغنة لدى
باء على المختار من اهل الادا

اخفا لغتده آشراره دیرلر یعنی نون ساکنی کزلمکه
دیرلر و اصطلاحده منزلة بين الادغام والاظهار

بيت زد شكرا الى نقرتنا وبا وان جنا ذو
ظلال طال قول ضاق صيب في سوا تجز تنوين
ونون ساكن بو اون بش حرفه اوغرسه اخفا اولور

مثالی

مثال النون الساكنة ما ننزلنا

ز وما اشبه ذلك

مثال التنوين لبعض الفوز حروف

مثال النون الساكنة ان كان

ك وما اشبه ذلك

مثال التنوين سراعا كانهم

مثال النون الساكنة ان ظنا

ظ وما اشبه ذلك

مثال التنوين مثلا ظل

مثال النون الساكنة من قبل

ق وما اشبه ذلك

مثال التنوين من صدعنه

مثال

واظهرنها عند باقي الاحرف

وحكم تنوين ونون يلفا
اظهار ادغام وقلب اخفا

مثال النون الساكنة من صلعنه

ص وما اشبه ذلك

مثال التنوين عذابا

مثال النون الساكنة من سلالة

س وما اشبه ذلك

مثال التنوين اسماء سميتموها

مثال النون الساكنة من ذى الذي

ذ وما اشبه ذلك

مثال التنوين في سلسلة ذرعها

مثال النون الساكنة فانجيناه مثال التنوين خلقا جديدا

ج وما اشبه ذلك

وبجن ميم ساكن بايه اوغرسه اخفا اولور
مثالی عليهم بذنبهم عليهم بربهم وما اشبه
ذلك **تعريفي** الاخفاء حالة واسطة بين
الاظهار والادغام عارية عن التشديد بقاء
الغنة **الاقلاب** اقلاب لغتده دوندرمكه

والقلب عند البا بغنة كذى لاخفا لدى باقي الحروف اخذا

وعند حرف الحلق اظهر

دیرلر واصطلاحده نون ساکن میم خفیفه یه
قلب اولنمغه دیرلر غنه نك بقاسیله بیله حرف
بدر ب نیچن تنوین ونون ساکن بایه اوغرسه
اقلاب اولور مثالی
مثال النون الساکنة من بعدهم مثال التنوین یومئذ بینة ب
تعریفی الاقلاب قلب النون الساکنة میماً خفیفاً
عند الباء بغنة ووجه القلب تناسب المیم مع
الباء لکونها شفویة سکزنجی باب مدات
بیانندهدر مدات درت قسمدر مد متصل
مد منفصل مد لازم مد عارض مد طبیعی
مد لین ودخی حرف مد اوچدر وای الف یاد
حرفلریدر وسبب مد ایکیدر همزه سکون
بو اوچ حرفه نیچون حروف مد تسمیه اولندی
دیو سؤال اولنورسه جواب بودرکه بونلرده
صوت اوزانور همزه یه ویاخود ساکنه ملاقی

اولدقلرنده

اولدقلرنده تعریفی وانما سمیت حروف المد لا
متداد الصوت بها عندهما او ساکن وسبب مدك
قنغیسیدر اصل دیو سؤال اولنورسه جواب
بودرکه همزه اصلدر مد متصل نیچن حرف
مد سبب مد بر کلمه ده اولسه مد متصل دیرلر
مثالی اولئك وجاء وجیء وسواء وما اشبه
ذلك وبونك مدی والجمهور متفق علیهدر جمیع
قرا مد ایشلرلردر ولکن مقداری جائزدر
زیرا مختلف فیهدر کیمی درت الف مقداری
وکیمی دخی زیاده وکیمی ایکی الف مقداری
مد ایشلرلردر مد منفصل نیچن مد حرف مد
بر کلمه ده وسبب مد بر بشقه بر کلمه ده
اولسه یعنی کلمتین ده اولسه لر مد منفصل
دیرلر مثالی انا انزلنا ربنا اتنا وفی انفسهم
وقالوا امنا وما اشبه ذلك مثلا قالوا امنا

حرف مدّ واودر سبب مدّ امّا تأمنّانك همزه‌سیدر
وقالوا ابنتقه کلمه‌ده امّا ابنتقه کلمه‌درو
مثال مذکور کلمتین واقع اولمشدر ولکن
همزه کندی صورتنده یازلمیوب الف صورتنده
یازلمشدر امّا بنه همزه‌در زیرا الف حرکه قبول
ایلمز و بوکه غیر منصوص تسمیه اولنور و بونك
مدّی جائزدر زیرا مختلف فیه‌در بعض قرّا قصر
ایتمشلردر مدّ لازم بو دخی ایکی نوعدر بر نوعنه
کلمی و بر نوعنه حرفی دیرلر مثال کلمی مدغم
ولا الضالین الحاجّون دابّة وما اشبه ذلك
و بونلره مدّ لازم مدغم کلمی دیرلر مثال حرفی
مظهر مخفف المص الر طه یس طس وما
اشبه ذلك بونلره مدّ لازم حرفی مظهر مخفف
تسمیه اولنور مثلا حرف مددن صکره سکون
کلسه او سکونده اصلی اولوب وقفا و وصلا

منفك

منفك اولمسه مدّ لازم دیرلر و بونك مدّی
واجبدر متفق علیه‌در ولکن مقداری جائزدر
زیرا مختلف فیه‌در مدّ عارض بحث حرف مددن
صکره سکون عارض کلسه مثلا سکون
لاجل الوقف اولسه یعنی وقفا ثابت وصلا
ساقط اولسه مدّ عارض دیرلر سکونی عارض
اولدیغیچون مثالی نستعین و فکهین وما اشبه
ذلك زیراکه وقف ایتمیوب آخره متصل ایتسه
حرکت ایله متصل اولور مثلا نستعین واهدنا
الصراط کبی مدّ اولنمز وصلی حالنده زیرا مدّ اولنمغه
ایکی شرط لازمدر شرط اوّل مدّ اولمغه حرف
مدّ و سبب مدّ لازم شرط ثانی حرف مددن
صکره سکون که سبب مددر اصلی اولمق
کرك بونده دخی سکون واردر امّا عارضدر
یعنی وقفا ایچون کلمشدر وصلا ساقط

اولور بس ایمدی شرط بولنمدقجه مشروط دخی
بولنمز اکه بناءً وقفاً مدّ اولنوب وصلاً مدّ
اولنمز وبونک مدّی وقفاً واجب وصلاً ساقط
اولور مدّ لین بجن واو ویا ساکن وما قبللری
مفتوح اولسه مدّ لین اولور مثالی وَالصَّيْفِ
مِنْ خَوْفٍ وما اشبه ذلک بونک دخی مدّی وقفاً
ثابت وصلاً ساقط اولور مثال مذکورده دخی
وقف ایتمک مدّ اولنمز مثلا وَالصَّيْفِ فَلْيَعْبُدُوا
کبی وبو واو ویایه حرف لین تسمیه اولنور حرف
مدّ دیمک غلطدر ومذکور مدّ عارض ایله مدّ لینده
وقفاً ولندوغی حالده اوچ وجه جائزدر طول و
توسط قصر ودوم اشمام دخی جائزدر روم
اشمام ایدنلره کوره وطبعی بجن حرف مدّ اولوب
سبب مدّ اولمسه مدّ طبعی اولور مثالی اعوذ نوایاً
وما اشبه ذلک وبوکه دخی مدّ مشبع دخی دیرلر

ومثال الخر

ومثال الخر امن أينونی وما اشبه ذلک وبوکه مدّ
ابدال دیرلر مذهب حفصه کوره بر الف مقداری
مدّ اولنور زیاده چکلمک جائز اولمز طقوزنجی باب
وقوفک بیاننده در وقوف دخی ایکی قسمدر بر
قسمی وقوف اختیاری وبر قسمی وقوف اضطراری
قسم اختیاری دخی اوچ نوعدر وقف تام وقف
کاف وقف حسن وقف تام اولدرکه یوم
الدین ده وقف ایدوب ایاک نعبد دیو ابتدا اولنه
وقف کاف اولدرکه لا ریب فیه ده وقف
ایدوب هدی دیو ابتدا اولنسه وقف حسن
دخی ایکی نوعدر بر نوعنه ابتدا جائز اولمز مثلا الحمد
لله دیو وقف ایدوب رب العالمین ایله ابتدا جائز
اولمز نتکه الحمد لله دن ابتدا ایتمک کرک ونوع
ثانیده ابتدا جائز اولور مثلا انعمت علیهم ده
وقف ایدوب غیر المغضوبدن ابتدا ایتمک کبی اما

وقفا ضطراري اولدركه كلام غير اوزرده
وقف جائزدر كلا يكن بسم وياخود الحمد لله
دبو وقفا ينسك جائز اولمز الا نفس تمتنوب
مضطر اولدقده وقفا ولنسه تكرار ابتدادن
بدأ اولنمق كرك **اوتنجی باب مقطوع وموصول**
بياننده در قرآن عظيمده مقطوع اولان
ان لا لفظ اون يرده در سوره توبه ده ان لا
ملجأ وسوره هودده وان لا اله وان لا
تعبدوا الا ايكي موضعده وسوره يس ده ان لا
تعبدوا الشيطان وسوره ممتحنه ده ان لا يشركن
وسوره حج ده ان لا تشرك بي شيئا وسوره
والقلم ده ان لا يدخلنها اليوم وسوره
دخانده وان لا تعلوا وسوره اعرافده ان لا
يقولوا وان لا اقول موضعنده وبونلردن
ما عدا هر نه مكانده ان لا كلورسه موصولدر

وقف

اولدقده لام الفا وزن وقفا اولنور اما
مقطوع اولدقده ان اوزن وقفا اولنور و
سوره انبياده قوله تعالى فنادى في الظلمت
لا اله بونده اختلاف وار در بعضلر قتنده
مقطوع وبعضلر قتنده موصولدر • ولفظ
ان ما سوره رعده وان ما نرينك وما عدا
موصول وبونده وقفا اولندقده وان ده
وقفا اولنور • وموصول اولندقده انما دبو
وقفا اولنور • وعن ما لفظي سوره اعرافده
فلما عتوا عن ما نهوا عنه وما عداسى موصول
كذلك مقطوع اولندقده عن دبو وقف
اولنور وموصولده عما دبو وقفا اولنور ولفظ
من ما سوره رومده هل لكم من ما ملكت
وسوره نساده فمن ما ملكت وسوره
منافقده وانفقوا من ما رزقناكم بو اختلافدر

مقطوع اولندقده من دیو وقف اولنور و
موصولده مما دیو وقف اولنور ولفظ ام من
سوره توبه ده ام من اسس وسوره فصلت
ده ام من یاتی امنا وسوره نساده ام من
یکون علیهم وسوره صافاتده ام من خلقنا
وما عداه موصول بونده دخی وقف اولندقده
ام دیو وقف اولنور وموصولده امن دیو وقف
اولنور وفی ان مفتوح اولورسه مقطوعدر
مثالی ان لم تره وما اشبه ذلك اما فی ان مکسور
اولدقده کمی مقطوعدر وکمی موصولدر مقطوع
اولانلر ذکر اولنور مثالی وان ما توعدون
لات سوره انعامده وان ما یدعون من دونه
هو الباطل سوره حج ده نحل ده انما عند الله
هو خیر لکم وسوره انفالده واعلموا انما
غنمتم بو ایکیسی اختلافیدر وبونلردن

ماعداسی

ما عداسی موصولدر انما دیو وقف اولنور و
حیث ما سوره بقره ده ایکی موضعده مقطوعدر
وما عداه موصول وسوره ابرهیم ده کل
ما سألتموه وسوره نساده کلما ردوا
وسوره اعرافده کلما دخلت وسوره
مؤمنین ده کلما جاء وسوره ملکده کلما القی
دردی اختلافیدر بونلرده کل وکلما وبونلر
ماعدا موصولدر کلما وقف اولنور وسوره
بقره ده قل بئس ما یأمرکم اختلافیدر وبوندن
ماعداسی موصولدر وبئس ما اشتروا به انفسهم
سوره بقره ده لبئس ما کانوا یعملون لبئس ما کانوا
یصنعون لبئس ما کانوا یعملون فبئس ما یشترون
وما عداه موصول وفی ما سوره انعامده فی ما
اوحی وسوره مائده ده فی ما اتیکم وسوره
واقعه ده فی ما لا تعلمون وسوره رومده

في ما رزقناكم وسورهء زمرده في ما هم فيه
وفي ما كانوا فيه يختلفون وسورهء شعراده
أتتركون في ما هنا وبونلردن ما عداسی موصوللرده
وقفا ولنتقدم فيما وبونلرده في ديو وقف
اولنور • وسورهء بقرده فاينما تولوا وسورهء
نحلده اينما يوجهه موصولدر وسورهء شعرده
اينما كنتم وسورهء احزابده اينما ثقفوا وسوره
نساده اينما تكونوا بونلر اختلافيدر وبونلردن
ما عداسی هر نه مكانده كلورسه مقطوعدر
وسورهء هودده فالم يستجيبوا لكم موصولدر
بوندن ما عداسی هر نه مكانده كلورسه مقطوعدر
وسورهء كهفده الن نجعل لكم وسورهء قيمده
الن نجمع عظامه وما عداه مقطوعدر حيث
وقع • وسورهء ال عمرانده لكيلا تحزنوا على
ما فاتكم • وسورهء حديده لكيلا تاسوا وسورهء

حجده

فاينما كما النحل صل وتختلف
في الشعراء الاحزاب والنساء

وصل فالم هود الن نجعل
نجمع كيلا تحزنوا تاسوا علا

حج عليك حرج وقطع عن
عمن نشاء من تولى عن مم

حجده لكيلا يعلم وسورهء احزابده لكيلا يكون
عليك حرج وبونلردن ما عداسی مقطوعدر وسورهء
نورده • من يشا وسورهء نجمده عن من تولى وما
عداه موصول حيث وقع • وسورهء ذارياتده يوم
هم على النار • وسورهء مؤمنده يوم هم بارزون
وما عداه موصولدر • وسورهء كهفده مال هذا
الكتاب وسورهء فرقانده مال هذا الرسول
وسورهء معارجده فمال الذين كفروا وسوره
نساده فمال هؤلاء القوم • وبونلردن ما عدا هر نه
مكانده واقع اولورسه موصولدر فما وقف
اولنور بالذين ابتدا اولنور • ومقطوع اولنلرده
فمال وقفا اولنور بالذين ديو ابتدا اولنور وسوره
صده ولات حين مناص بونده دخی اختلاف
وار بعضلر قتنده مقطوع وبعضلر قتنده موصولدر
الموصولات اوزنوهم وكالوهم ويا ايها ويا ادم

وَاَنْتُمْ وَنِعْمَا وَنِهَا وَرُبَمَا وَيَوْمَئِذٍ وَمَنَاسِكَكُمْ

وَاَلْزَمْنَاكُمُوهَا وَيَبْنَؤُمَّ وَمَا اَشْبَهَ ذٰلِكَ اُونْ

بَرِنْجِي بَابْ قُرْاٰنِ عَظِيمْدَه اُولَانْ تَاءِ طَوِيلَه بَيَانِنْدَه دُرْ

سُورَهِٔ زُخْرُفْدَه اِيكِي مَوْضِعْدَه فِي قَوْلِهِ تَعَالٰى

اَهُمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ وَرَحْمَتُ رَبِّكَ

وَسُورَهِٔ اَعْرَافْدَه اِنَّ رَحْمَتَ اللّٰهِ وَسُورَهِٔ رُومْدَه

فَانْظُرْ اِلٰى اٰثَارِ رَحْمَتِ اللّٰهِ وَسُورَهِٔ هُودْدَه رَحْمَتُ

اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهُ وَسُورَهِٔ مَرْيَمْدَه ذِكْرُ رَحْمَتِ

رَبِّكَ وَسُورَهِٔ بَقَرَهْدَه اُولٰئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَتَ

اللّٰهِ وَبُو يَدِيدَنْ مَا عَدَاسِي تَأْنِيثْ دُرْ هَا اِيلَه وَقْف

اُولُنُورْ وَبُونْلَرْدَنْ وَقْف اُولُنْدُقْدَه تَا اِيلَه وَقْف

اُولُنُورْ وَلَفْظِ نِعْمَتْ سُورَهِٔ بَقَرَهْدَه وَاذْكُرُوا

نِعْمَتَ اللّٰهِ وَسُورَهِٔ نَحْلْدَه اُوچْ مَوْضِعْدَه دُرْ

قَوْلِهِ تَعَالٰى اَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَتِ اللّٰهِ وَ

يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللّٰهِ وَاشْكُرُوا نِعْمَتَ اللّٰهِ وَسُورَهِٔ

ابرهيم

ورحمت الرحمن في الزخرف اثنان
وروم وهود كل في البقرة

اِبْرٰهِيمْدَه وَاِنْ تَعُدُّوا نِعْمَتَ اللّٰهِ وَبَدَّلُوا نِعْمَتَ

اللّٰهِ مَوْضِعَيْنْ • وَسُورَهِٔ مَائِدَه‌دَه اٰمَنُوا اذْكُرُوا

نِعْمَتَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ وَسُورَهِٔ لُقْمَانْدَه فِي الْبَحْرِ

بِنِعْمَتِ اللّٰهِ وَسُورَهِٔ طُورْدَه فَذَكِّرْ فَمَا اَنْتَ

بِنِعْمَتِ رَبِّكَ وَسُورَهِٔ فَاطِرْدَه يَا اَيُّهَا الَّذِينَ

وَسُورَهِٔ اٰلِ عِمْرَانْدَه وَاذْكُرُوا نِعْمَتَ رَبِّكَ

اللّٰهِ وَبُونْلَرْدَنْ مَا عَدَاسِي هَاءِ تَأْنِيثْدُرْ هَا اِيلَه

وَقْف اُولُنُورْ • وَلَفْظِ لَعْنَتْ سُورَهِٔ اٰلِ عِمْرَانْدَه

فَنَجْعَلْ لَعْنَتَ اللّٰهِ وَسُورَهِٔ نُورْدَه وَالْخَامِسَةُ

اَنَّ لَعْنَتَ اللّٰهِ عَلَيْهِ وَبُو اِيكِيدَنْ مَا عَدَاسِي تَأْنِيثْ دُرْ

هَا اِيلَه وَقْف اُولُنُورْ وَلَفْظِ اِمْرَأَتْ سُورَهِٔ

يُوسُفْدَه اِمْرَأَتُ الْعَزِيزِ • وَقَالَتِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ

مَوْضِعَيْنْ • وَاٰلِ عِمْرَانْدَه اِذْ قَالَتِ امْرَأَتُ وَسُورَهِٔ

قَصَصْدَه وَقَالَتِ امْرَأَتُ وَسُورَهِٔ تَحْرِيمْدَه اُوچْ

مَوْضِعْدَه اِمْرَأَتُ نُوحٍ وَاِمْرَأَتُ لُوطٍ وَاٰمَنُوا اِمْرَأَتُ

فرعون وبونلردن ما عداسی تاء تأنیثدر ولفظ
معصیت سورهٔ قد سمعده ومعصیت
الرسول ولا غیر ولفظ شجرت سورهٔ دخانده
شجرت الزقوم وبوندن ما عداسی تاء تأنیثدر
ولفظ سنت سورهٔ فاطرده فهل ینظرون
الا سنت الاولین ولا تجد لسنت الله تبدیلا
ولن تجد لسنت الله تحویلا اوچ موضعده
وسورهٔ انفالده فقد مضت سنت الاولین
وسورهٔ غافرده سنت الله التی قد خلت
فی عباده وبونلردن ما عداسی تاء تأنیثدر
هاء ایله وقفا ولنور ولفظ قرت سورهٔ
قصصده ولا غیر ولفظ جنت سورهٔ واقعهده
ولا ولفظ فطرت سورهٔ رومده ولا غیر
ولفظ بقیت سورهٔ هودده ولا غیر وسورهٔ
تحریمده ومریم ابنت عمران التی احصنت فرجها

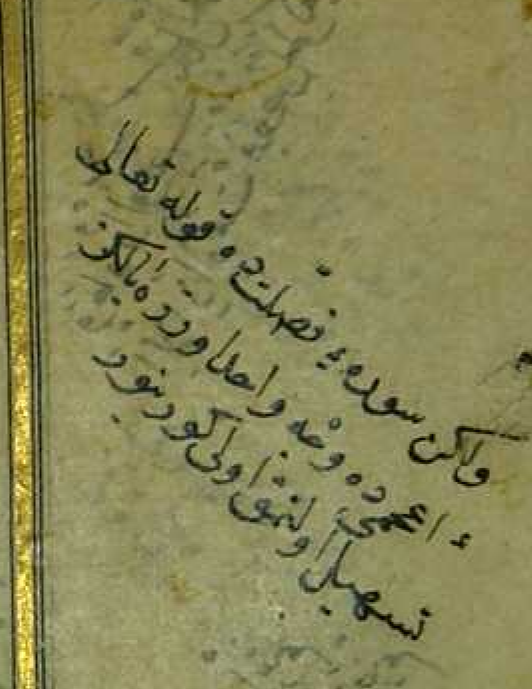
ولفظ

ولفظ کلمت سورهٔ اعرافده وتمت کلمت ربک
الحسنی وسورهٔ انعامده وتمت کلمت ربک
صدقا وعدلا وسورهٔ یونسده حقت
کلمت ربک وبونلردن ما عداسی تاء تأنیثدر
وسورهٔ یوسفده آیات للسائلین فی غیابت
الجب ان یجعلوه فی غیابت الجب وسورهٔ عنکبوتده
علیه آیات من ربه وسورهٔ سباده وهم فی الغرفات
آمنون وسورهٔ فاطرده فهم علی بینت منه و
سورهٔ غافرده وکذلک حقت کلمت ربک
علی الذین کفروا وسورهٔ فصلتده وما تخرج
من ثمرات من اکمامها وسورهٔ مرسلاتده
کالقصر کانه جمالت صفر وبو مذکورلردن ما
عداسی تاء تأنیثدر وقفا ولندقده هاء ایله وقف
اولنور اما وصل ایتدکده تاء قرائت اولنور اونن

ایکنجی باب همزهٔ وصل بیاننده در

روم واشمام جایزدر مثالی المضموم ولا تنسوا
الفضل بونده اشمام جایزدر ومثال المكسور
یومئذ بونده دخی روم جایزدر وما اشبههما
وعلى هذا رأی الاكثرین والله اعلم اونیدنجی
باب حفص ایچون اولان سكته واشباع وتسهیل
وهاء سكته بیاننده‌در حفص ایچون درت
موضعده سكته واردر اولكی سوره ء كهفده
قوله تعالى عوجا سكته قیما ایكنجی سوره ء یسده
من مرقدنا سكته هذا اوچنجی سوره ء لا اقسمده
وقیل من سكته راق كبی ودردنجی سوره ء
تطفیف ده كلا بل سكته ران كبی مثلا جمله
بو مثال مذكوردن عوجا قیما ده عوجا دیو وصل
كسوب ونفسنی كسمدین قیما دیو قرائت اولنور
وقس على هذا وحفص ایچون سوره ء فرقانده فیه مهانا
اشباع اولنور یعنی ضمیر صلا اولنور ولا غیر وحفص

ایچون



ایچون یدی یرده تسهیل واردر اولكی سوره ء
انعامده ایكی موضعده قل الذكرین قل الذكرین
واوچنجی سوره ء یونسده قل الله والان والان
والتنجی سوره ء نمل الله خیر وبشنجی سوره ء فصلت
ءاعجمی بو یدی یرده حفص ایچون ایكی وجه
اولنور مدله تحقیق اولنور قصرله تسهیل اولنور
وحفص ایچون طقوز یرده هاء سكته واردر
اولكی سوره ء بقره ده لم یتسنه ایكنجی سوره ء
انعامده فبهداهم اقتده واوچنجی سوره ء
الحاقه ده ماحسابیه مالیه سلطانیه كتابیه
كتابیه حسابیه * وطقوزنجی سوره ء القارعه
ماهیه بو طقوز یرده وقفا ووصلا ها ایله
قرائت اولنور زیرا بونلرك اصلنده ها دردر تاء
تأنیث دكلدر * والله اعلم خاتمه قرآن عظیم الشانده
اون درت یرده آیت سجده واردر بیری فرضدر

على النبي المصطفى خير البشر   ما طلع شمس وما لاح قمر

اوچی واجبدر ودردی سنتدر فرض اولان
سورهٔ اعرافده وسورهٔ رعده وسورهٔ نحلده
وسورهٔ اسراده وسورهٔ حجده وسورهٔ
مریمده وسورهٔ صده وواجب اولان
سورهٔ سجدهده وسورهٔ مصابیحده و
سورهٔ فرقانده وسنت اولان سورهٔ
نملده وسورهٔ نجمده وسورهٔ انشقاقده
وسورهٔ علقده والله اعلم بالصواب
واليه المرجع والمآب الهى انت مرادى
وتعلم ما فى ضميرى الهى اختم لنا بالخير والسعادة
ولا تختم لنا بالشر والشقاوة ومنك الفضل
واللطف والعنايه تمت تاليفه بعون الله
وتوفيقه على يد الضعيف حسن بن اسكندری
تحريرا فى اليوم العاشر من شهر الحرام رجب
لسنة اربع ومائة والف من هجرت النبويه

بنائها قاف وزاى فى العدد   من تيقن التجويد يظفر بالرشيد